

# TYGODNIK ŻYDOWSKI

Organ Organizacji Syjonistycznej w Tarnowie

Rok X

Tarnów, piątek 23 lipca 1937 r.

Nr. 30

„Syjonizm dąży do stworzenia publiczno-prawnie zagwarantowanej siedziby dla narodu żydowskiego w Palestynie“.

(Bazyła 1897)

Nr. tel. 45

Konto P.K.O. 410.288

Redakcja i administracja: pl. Kazimierza W. 3

Godziny przyjęć od godz. 4 do 5 popołudniu

Rękopisów nie zwraca się

## T R E Ś Ć :

A. Hartglas: Czterdzieści lat pustyni  
Dyplomowani straganiarze  
Dr A. Ch. Na kolonjach letnich  
O przyznaniu zubożenia własności nieruchomości miejskiej  
Wezwanie o usunięcie kiosków  
Grzy nadziewa w zakładzie zastawczym PFM.  
Długa konferencja w sprawie uboju rytualnego  
Doroczka obradują  
Pod adresem dyrekcji kolejowej  
Ze sportu Komunikaty i linie

A. HARTGLAS

## Czterdzieści lat pustyni

W czterdzieści lat po pierwszym kongresie — już otrzymujemy... państwo żydowskie. Przed czterdziestu laty wysmiewano dra Herzla i szalonych syjonistów. W przeciągu czterdziestu lat — przy każdym nieudanym pociągnięciu, syjonistów wysmiewano, niekiedy naplenując ich nawet jako wrogów narodu żydowskiego, a w każdym razie uważano ich za fantastów, pragnących rzeczy niemożliwej — państwa żydowskiego. A po czterdziestu latach wszyscy ci „praktyczni” ludzie entuzjastycznie się zdobywają syjonistyczną — państwem żydowskim i już gotowi są wykipić i wskazać palcami na tych zwiadowanych syjonistów, którzy takiego podarunku państwowego nie chcą przyjąć z entuzjazmem.

Przez czterdzieści lat naród żydowski błądził po pustyni i nie mógł się odzwyczaić od pojęcia o panowaniu egipskim. Przez czterdzieści lat naród żydowski błądził po pustyni golasu, a współczesny Mojżesz, idea syjonistyczna, nie może go odzwyczaić od nawyków golusowskich.

Golus uczynił z nas ludzi „praktycznych”, okropnie „praktycznych”. Nie rozumiemy jednak, że ta „praktyczność” jest tylko krótkowzroczną płytkością naszych pojęć. Golusowe życie z dnia na dzień odzwyczaiło nas od myślenia szerszymi kategoriami. Nasz horyzont myślowy znacznie się zwężył — a my wierzymy, że to bardzo mądre i praktyczne. W pustyni nasi przodkowie też byli bardzo praktycznymi, o wiele praktyczniejszymi niż fantastą Mojżesz. Teskali za garłkiem gorącego mięsa w Egipcie, gdyż taki garnek mięsa — jest rzeczą „praktyczną”. Nie rozumieli, że z biegiem czasu można było odebrać im ten garnek również w Egipcie, że praktyczność ta podobną jest do praktyczności bydląt: żyć aby jeść i aby być bitym. Również współczesny zwykły żyd z ulicy jest okropnie „praktyczny”. W polityce wewnętrznej żądał, aby głó-

sowano na BB, bo to bardzo praktyczne i nie mógł zrozumieć, że rezygnacja z samodzielnej polityki powoduje więcej szkody niż korzyści, jakie nam daje chwilowa przyjaźń BB. Obecnie „praktyczni” ci ludzie już widzą i rozumieją swe błędy, widzą już skutki — ale już za późno. „Praktyczni” ci ludzie zawsze się odzygnęli jako „głupiego” syjonizmu, odmawiali mu swej pomocy — rzadko, bardzo rzadko złożyli jakąś drobną jalużnę z łitości, a przy każdym kryzysie w Palestynie okrzyknęli nas jako wrogów narodu. Z nastaniem jednak koniunktury byli oni na tyle praktyczni, aby pierwsi żądać dla siebie certyfikatów i akropliny się oburzać na organizację syjonistyczną, jeżeli im odmawiano i oświadczano, że nie nadają się do odbudowy żydowskiej siedziby narodowej. Dziś „praktyczni” ci ludzie znowu krzyczą: szczęście! Państwo żydowskie! Wziąć! Przecież to ich zastąga...

Czterdzieści lat pustyni nie nauczyło ich być mniej praktycznymi, nie liczyć się z chwilową korzyścią, lecz swój wzrok skierować dalej, by stwierdzić, czy to nie szkodzi właściwemu celowi. Z ich ust przemawia golus. Dla nich byłby szczęściem nawet Birma, Bidań lub Angola — a co dopiero państwo żydowskie, nawet według projektu angielskiego. Dla nich szczęściem jest możliwość zdejmowania kapelusza przed urzędnikiem nieżydowskim, a co za szczęście dopiero mieć własnego ministra żydowskiego!

Ta „praktyczność” wtargnęła niestety w pewnej mierze również do szeregów syjonistycznych. Czasami pochodziło z błędnego nastawienia do problemu, czasami z mylnego zrozumienia pojęcia realnej polityki, a czasami ze zmęczenia i z chęci uzyskania czegoś. Rozważajmy więc:

Należy przede wszystkim usunąć niektóre fałszywe przesłanki. Dla uzasadnienia „praktycznego”

Specjalista chorób skórnych, wener., dróg moczowych i kosmetyki lekarskiej

**Dr S. GOLDMAN**

powrócił  
i ordynuje jak dotąd

w Tarnowie, Nowy Świat 22

Telefon 465

podejścia do sprawy, przytacza się przykłady historyczne: Włochy z swym Piemontem, Grecja. Niestety porównanie to nie jest ściśle i dlatego syjonisci, którzy nie chcą przyjąć projektu rządu angielskiego, nie są tak absurdalni. Piemont był stosunkowo małym państwem na części wielkiego terytorium, które było zamieszkiwane wyłącznie przez Włochów. Nie mówię już o tym, że Piemont był już państwem starym, które było na tyle duże, aby mogło istnieć samodzielnie. Najważniejsza jednak rzeczą jest to, że Piemont nie musiał dopiero stworzyć kraju włoskiego i ludności włoskiej. Wszystko to już istniało. Został on tylko wyzwolony z pod okupacji austriackiej. Zostały zdobyte i inne państwa włoskie jak Sycylia, Rzym i t.p. Również pierwsze państwo greckie nie musiało dopiero tworzyć kraju greckiego i ludności greckiej — istniały one już od tysięcy lat. Wyzwalało ono tylko stopniowo naród grecki z pod jarzma tureckiego i bułgarskiego i w ten sposób rozszerzało swe granice.

My jednak znajdujemy się w zupełnie innej sytuacji. Dają nam małe państwo żydowskie, które może nie jest nawet zdolne do życia, a wokół nas znajduje się terytorium zamieszkiwane nie przez Żydów, lecz przez Arabów. Naszym zadaniem nie jest — jak we Włoszech i Grecji — wyzwolenie istniejącej już ludności włoskiej i greckiej z pod obcego jarzma i zjednoczenie różnych państw włoskich, lecz musimy przede wszystkim przesielić ludność żydowską na terytorium zaniedbane, zamieszkiwane prawie wyłącznie przez Arabów. I za cenę otrzymania takiego państwa żydowskiego, wysuwa się jeszcze żądanie, aby imigracja żydowska do terenów okolicznych była zakazana. Jeszcze więcej — aby Żydzi musieli płacić subwencje państwu arabskiemu, aby przy pomocy naszych pieniędzy tworzyli sobie takie warunki, które ułatwia mu nie wypuszczanie Żydów do swego kraju. Odtąd więc porównanie z Włochami i Grecją? Kto zatem popiełnia absurd?

Gdyby nam „dano państwo żydowskie, którego granice ciągnęłyby się od Metuli do Ber Tuwii i od Tul-Kerem do morza, a równocześnie pozostawiono całą resztę Palestyny i Transjordanie pod mandatem angielskim na zasadach Deklaracji Balfoura — byłoby to dla nas wielką zdobyczą, o której nie marzyłismy nawet w naszych najpikniejszych snach. Wówczas moglibyśmy spokojnie zorganizować wzorowe państwo żydowskie, rozwinąć nasze zdolności państwowe, a równocześnie uruchomilibyśmy wielką alię do terytorium mandatowego, odkupilibyśmy tam ziemię z rąk Arabów — jednym słowem prowadziłabym w tej części kraju kibusz, hareś i kibusz twaroda, a później — gdybyśmy już tam mieli większość, a większą część ziemi byłaby już naszą własnością — wówczas nasze państwo żydowskie mogłoby już odegrać rolę Piemontu. Ale cata tragika sytuacji polega na tym, że nas się dotego nie dopuszcza, że za cenę państewka żydowskiego na terenie 7000 km. znosi się mandat na pozostałych 19 000 km, po stronie zachodniej Jordanu i na 40 000 km po stronie wschodniej Jordanu, pozostawia się nas możliwości stworzenia Piemontem! Gdyby przyjęto taki projekt — byłoby to kłęką stopniowo większą od Białej księgi Churchill'a.

Deklaracja rządu angielskiego głosi, że gabinet

## BANK DEWIZOWY

### PRACUJ BOGAĆ SIĘ ZBIERAJ

a oszczędności składaj w Powszechnym Banku Związkowym na książeczkę wkładową imienne lub na okaziciela gwarantującą bezwzględną tajemnicę wkładu. Wkłady płatne na każde żądanie lub za wypowiedzeniem w centrality i oddziałach. Oprocentowanie od 5% do 6% rocznie.

Powszechny Bank Związkowy w Polsce S.A.

Warszawa, Bielsko, Cieszyń, Drohobycz, Gdynia, Kraków, Lwów, Przemyśl, Stanisławów.

ODDZIAŁ W TARNOWIE UL. WATOWA 12.



przył projekt komisji królewskiej tylko w ogólnych liniach. W jaki mierze uda się nam wypłynąć na rozszerzenie tych linii — to zależy od tego, czy ustosunkujemy się pozytywnie lub negatywnie do projektu angielskiego.

Nie prawda jest, że kongres syjonistyczny będzie miał tylko dwie alternatywy: albo oświadczyć się za przyjęciem projektu o podziale Palestyny na dwa (nawet 3) państwa, nawet przy rozszerzeniu obecnie projektowanych granic — albo oświadczyć się za utrzymaniem obecnego stanu rzeczy. Jest to znano przed opracowaną obecną sytuacją. Postawienie kwestii w ten sposób, oznacza podział na zwolenników „za” i „przeciw”, co wcale nie jest konieczne, istnieją jeszcze dziesiątki innych formuł i podejść do sprawy. Kongres będzie musiał dać odpowiedź na jedno tylko pytanie: Czy zgadza się na projekt angielski? I tu wszyscy syjonisci są zgodni: Nie!

Jeszcze więcej: Kongres może i winien wyraźnie oświadczyć, że projekt rządowy jest pogwałceniem Deklaracji Balfoura i zobowiązań międzynarodowych i że grozi nam niebezpieczeństwo, aby międzynarodowy problem żydowski nie został rozwiązany, mimo, że zaistniały możliwości rozwiązania tego problemu 17 milionów rozprószonych Żydów za cenę zagwarantowania praw mniejszościowych dla współciwilizowanych Arabów, którzy stanowią mały ułamek wielkiego 30 milionowego samodzielnego narodu. Kongres winien wystąpić z protestem przeciw takiej krzywdzie i oświadczyć dlaczego to jest krzywda. Równocześnie, opierając się na stwierdzeniu komisji królewskiej, że siedział naroda oznacza państwo żydowskie — Kongres winien żądać, aby Deklaracja Balfoura została zrealizowana w zwykłym jej znaczeniu, t. j. przez stworzenie państwa żydowskiego po obu stronach Jordana. Wszystko inne może nam tylko być narzucone gwałtem.

Nie wierzę, że rząd angielski będzie w obecnej chwili dużo się liczył ze stanowiskiem kongresu, w tym sensie, że cośśco swój wniosek z powodu sprzeciwu kongresu, albo że stworzy wielkie państwo żydowskie po obu stronach Jordana. Rząd angielski zrobi swoje i narzuci nam to małe państwo. Ale w obliczu naszego sprzeciwu i protestu — starać się będzie osłabić nasz sprzeciw i skłony będzie do pertraktacji i ustępstw nie tylko odnośnie do rozszerzenia granic, ale co najważniejsze — odnośnie do zrezygnowania z zakazu imigracji do reszty terenów palestyńskich, a może zgodzi się nawet na zapewnienie nam jakiegoś ograniczonego prawa do terenów. Jeżeli jednak rząd angielski się przekona, że kongres przyjmuje zasady podziału, że boi się — nie zgodzić się na podział, jeżeli zauważy pewną dobrodusność i golusową „praktyczność”, a przy tym jeszcze usłyszy entuzjastyczne głosy niektórych Żydów z powodu powstania państwa żydowskiego od Metulu do Ber Tuwii — to wówczas nie zgodzi się na żadne ustępstwa, a wtedy cisnąć się będziemy Pięciomnem „bez, Italii i bez Włochów.”

Polityka realna nie znaczy ciągła obawa, że jeżeli nie weźmiemy tego, co się nam daje, a będzie jeszcze gorzej. Polityka realna znaczy czasem zaryzykowanie straty, aby nie stracić szans i prawa do uzyskania tego, co się nam należy. Gdybyśmy w ten sposób rozumieli politykę realną — nie mielibyśmy Białej księgi Churchilla, nie uraczonybyś nam takim państwem. Trwórzliwość wywołuje reakcję u strony przeciwnej.

Nie można zastrzeżać: państwo, nawet takie małe państwo — to wielka rzecz. Szczególnie dla nas Żydów, który nie mamy państwa już od tysięcy lat. Państwo podnosi nasze znaczenie w świecie, podnosi nasze własne poczucie godności i pewności, daje wielkie możliwości finansowe i administracyjne do

kontynuowania naszego dzieła odbudowy. Ale korzystnych tych skutków powstania państwa żydowskiego nie należy zakażać i wiązać z naszą zgodą na formy i warunki tej państwowości. Nasza zgodą bowiem spowoduje niekorzystne dla nas skutki psychologiczne i polityczne. Psychologiczne — bo pozostawiamy naród żydowski na długie lata dążenia do skolonicowania całej Palestyny, pozabawiamy go woli do walki o ten cel. Jeżeli nasza najwyższa instancja, Kongres, zgodzi się na podział — staje się jasnym, że nawet świat syjonistyczny, a tym bardziej świat nie syjonistyczny, nie będzie miał wewnętrznego impulsu do składania ofiar materialnych i do przezwyciężenia wszystkich trudności dla wyzwolenia ziemi po za granicami państwa żydowskiego celem skierowania tam fali imigracji, może w drodze nielegalnej jest to ideowe rozbrojenie, psychiczne pozabawienie woli. A politycznie — zgoda kongresu obowiązuje nas, a przy każdym nowym żądaniu, przy każdej próbie łamania granic państwa żydowskiego — podsunie się nam zgoda kongresu i powiedzą: gdzie lojalność? gdzie etyka międzynarodowa? Wiemy już z praktyki, jak wykluwają nam się obłądki Księgi, gdy wspomniemy tylko słowo o Transjordan. Czyż nie możemy uczynić z Judei „Negewem”? Przecież my ciągle zarzucamy Anglii łamanie Deklaracji Balfoura. Anglia oczywiście z tego sobie nie robi, bo jest wielka i silna, a wielkich i silnych zobowiązania i ustawy nie obowiązują — ale my jesteśmy mali i słabi, a z mądrym i słabym mówi się inaczej: Podpisałeś — wykonaj. I dlatego ci, którzy twierdzą — nie — nie są tak absurdalni, jakimi mogą być ci, którzy twierdzą „tak”.

Co jednak będzie jeżeli kongres nie zaakceptuje

projektu angielskiego, a pertraktacje nie spowodują zniechęcenia zakazu imigracji do terenów arabskich?

Rzecz zrozumiała, że ustosunkujemy się do całego projektu jak do narzuconego pogwałcenia naszych praw międzynarodowo nam przyznanych i odpowiednio do tego będziemy postępowali. To znaczy wyrażymy wszystkie siły, aby państwo żydowskie odbudować tak, aby gospodarko, kulturalnie i politycznie było wzorem, aby kontrast między tym państwem naszym, a niedzą sąsiednich krajów arabskich był wyraźny i jaskrawy. Wywołamy w ten sposób, wśród niektórych sfer arabskich chęć do ściślejszego związania się z nami. Równocześnie nie zrezygnujemy się naszych praw do alii do terenów arabskich w naszym kraju historycznym. Wywołamy tam to, że jest nam najlepsze i możliwości wywiezienia dla ludności dziesięciokrotnie większej niż obecnie tam mieszka tak, że można tam kolonizować miliony Żydów bez szkody dla Arabów, lecz — przeciwnie — powiększamy w ten sposób ich możliwości zarobkowania i ich dobrobyt. Prowadzić będziemy aliję na te tereny wszystkimi legalnymi i nie legalnymi środkami. Jeżeli nie możemy mieć żydowskiego Pięciomnem, to możemy mieć żydowski Prowançois, to znaczy wielką ludność żydowską pod arabskim panowaniem. I nadejdzie czas, kiedy konjunktury faktycznie się zmienia, a wówczas „arabskie” Erec Izrael jak dojrzają owoc przepadnie nam i polacy się z państwem żydowskim

Wierzmy w to święcie i ślubujemy uczynić wszystko, aby to osiągnąć. Musi tylko minąć jeszcze kilkadziesiąt lat pustymi, aby nasz naród mógł się wywyższyć z naszej najgłębszej klątwy golusowskiej z nadmiernej „praktyczności”. (Hajnt)

## Dyplomowani straganarze

W ciągu ostatnich kilku lat jesteśmy świadkami osobliwego zjawiska: oto stragan wyraża coraz bardziej do godności symbolu. Pewne sfery oparły nawet na straganie całą swą koncepcję agrarną: jak wiadomo endecy pragną zlikwidować przeludnienie wsi drogą przeniesienia nadmiarów chłopów do miast, gdzie chłopci ci mają opanować stragany. Owe stragany, wyrwane z „nieodpowiednich” i „obcych” rąk, mają masę chłopskiej zapewnić świetlaną przyszłość.

Cała ta piękna koncepcja traci na uroku wtedy, jeśli analizuje się ją z punktu widzenia historycznego. Wszakże stragan, zdobywca brzołach chłopców, ustępuje swemu opinii publicznej, że jest ich niezliczona ilość, bodaj że setki tysięcy; ale rzeczywistość jest zgoła inna. W dzelnicy zachodniej niema nie do opowania, bo tam stragany należą do Polaków; znów na Kresach wschodnich ogromna liczba straganów należy do Ukraińców i Białorusinów. Pozostaje około 20 tysięcy straganów w woj. środkowych i południowych, należących do Żydów. Dodajmy, że owe stragany trudno znaleźć za kwintale i lukratywnie przedsiębiorstwa; zapewniają one ich właścicielom zaledwie niedbną wegetację.

Czy można uważać opanowanie owych dwudziestu tysięcy niedbnych straganów za idealną, za rozwiązanie, nawet częściowe, chłopskiej wsi, za podniesienie wsi żydowskiej rolniczej?

A jednakże powstaje już cały ruch, którego celem jest rozwój straganarstwa w Polsce. O 10 marca istniejące w Klinie kółko handlu straganiskiego, Kura sfalidni z części teoretycznej (1), trwającej 4-5 tygodni i z praktyki, trwającej 6-7 tygodni. Na pierwszy kurs zapisało się 42 kandydatów, ukończyło zaś chlubnie zarówno teorię jak i praktykę zaledwie 25 osób. Przewidywane jest wykształcenie około 100 „dyplomowanych” straganarzy rocznie.

Powstał już nawet tygodnik „Stragan”, poświęcony rozwojowi straganarstwa. Jak donosi „Warszawski Dziennik Narodowy”, redakcja nowopowstałego tygodnika, ogłosiła konkurs na nowelę p. t.: „Poprzedz stragan”.

Jeden z teoretyków nowego „ruchu”, Janusz Jagwin twierdzi, że poprzez straganarstwo osiągnąć można „uaktywnienie młodzieży rolniczej” (czy nie ma innych dróg, bardziej właściwych do owego „uaktywnienia”?). Tenże autor przewiduje wielką przyszłość straganarstwa, gdyż sądzi, że straganarze nie tylko handlować, lecz są jednocześnie rolnikami w monotonnym życiu rolnika, pozostaną wieś i rozwinią się tym bardziej, iż parcelowana wieś i rozparcelowane życie gromadzie będą musiały być nasycone jakimś formami współzycia społecznego.

Jak więc widać, stragan, który dla pewnych sfer stał się już symbolem walki „narodowej”, dla innych kierunków — staje się symbolem współzycia społecznego na wsi.

Cały ten ruch straganiskowy musi budzić bardzo poważne zastrzeżenia. Jest to bodaj, że najmniej odpowiednia droga wyzwolenia wsi z jej bolączek. Organizatorzy chcą „poprzedz stragan” osiągnąć uaktywnienie wsi, ale nie osiągną zapewne nie zgola. Sama „idea” fałszywa jest u podstaw: nie można ani rolnictwu stawiać za idealne zadanie bytowania straganarstwa, nie można zmuszać do handlowania i tak dość prymitywnemu, życząc dalszej prymitywizacji przez pomnożenie liczby straganów.

Przyszłość wsi polskiej nie wybuduje się przez masowe produkowanie dyplomowanych straganarzy, ale przez szerzenie oświaty (ogólnej i zawodowej) oraz przez propagowanie zasad spółdzielczości. To są właściwe drogi podniesienia wsi żydowskiej rolniczej. (Dziennik Poranny)

## Na koloniach letnich

Problem opieki nad dziećmi żydowskimi wysuwa się na jedyną z pierwszych miejsc naszej pracy społecznej. Rodzice, pracujący ciężko na chleb codzienny nie mogą zająć się wychowaniem dzieci, tak w wieku przedszkolnym jak i w czasie, gdy dzieci uczęszczają do szkół. A co gorzej — coraz większe są rzędy głodnych, niedoarmionych dzieci żydowskich. Społeczeństwo żydowskie bardzo słabo wykazuje zrozumienie dla tych spraw. Opieka nad dziećmi spoczywa na barkach kilku działaczy rekrutujących się z żydowskich stronnictw politycznych. Stępy zamocne bardzo mało wykazują zainteresowania dla biednych dzieci żydowskich. To też z uznaniem należy podkreślić ofiarną pracę tych instytucji, które w tym roku — uruchomiły wypoczynkowe cisy wychowawcze kolonie dla dzieci i młodzieży żydowskiej. Odwiedziliśmy trzy takie kolonie, urządzone przez Towarzystwo „Nasze dzieci” — (stojące pod wpływem „Bundu”) — następnie przez „Ochronkę żydowską” (znajdującą pod pod wpływem syjonistów) kolonie młodzieży ogólnosyjonistycznej „Hanaar Hacholim”. Spędziliśmy po kilka godzin na każdej z tych kolonii i mieliśmy możność zaobserwowania życia i stosunków na tych koloniach. Chcemy, by społeczeństwo żydowskie poświęciło więcej uwagi życiu i stosunkom panującym wśród

młodzieży żydowskiej. Może nasze spostrzeżenia z życia tych kolonii do tego się przyczynią.

### „Nasze Dzieci”

Kolonia wypoczynkowa w Rytrze. Piękna willa nad strumieniem, wieki 75-letnie. W pokojach schludno i czysto, kółko drewniane dla każdego dziecka. Opalone i rozśmiane twarze dzieci zdrażają zadowolenie. Znaczą na tej kolonii dostatek i zdrowie, a w urzędowaniu kolonii. Dzieci rozkoszują się na polanie swobodą. Na pytanie — kiedy wracają do domu — dzieci tracą humor, przestają się bawić i stają się poważne. Bo niejedno dziecko przypomniało sobie — że w domu głodno i smutno.

Kierownictwo kolonii bacznie okiem czuwa nad wszystkim a dzieci, które kierownictwo uważa za niebezpieczne, dodajmy jeszcze, że bundowskie kierownictwo bardzo gościnie oprowadzało po kolonii syjonistycznych gości — zapraszając ich nawet do wspólnej fotografii z dziećmi. Kto chce oglądać wzorową kolonię letnią dla dzieci, niech odwiedzi — kolonię Towarzystwa „Nasze dzieci” w Rytrze.

### Kolonia „Ochronki żydowskiej”

„Ochronka żydowska” opiekuje się działką szkolną, udzielając jej pomocy pozaszkolnej, dożywiania, diety szkolnej i t. d.

Alc coż począć z dziećmi biednych rodziców w okresie letni!

Rzeczno hasło: Dzieci Ochronki na kolonii! Na pierwszy raz wybrano Pięsnę. Nie szczędzono pracy

i wysiłków. W oznaczonym dniu otwarto kolonie, 40-ciuo dzieci zamieszkało w czystych i schludnych zabudowaniach wiejskich.

Zwiedziliśmy i tą kolonię. Serce się raduje — gdy dzieci wesole i żwawe wiją się przez „Szalony Aleichim”, i jak dzieci z kolonii do naszego zwierzaka Chaima Ehrlicha, który jest duszą całej kolonii. Ledwo przybyliśmy na miejsce — a już wszystkie dzieci otoczyły tow. Ehrlicha, zasympując go prośbami i pytaniami — a na ustach każdego z dzieci prośba — „ja chcę jeszcze pozostać na kolonii”.

Kierownictwo kolonii — nie próżnuje. Prócz troski o należyte i dostateczne odżywianie — wiele poświęca się uwagi na zabawy i gry na wolnym powietrzu — a kto widział dzieci z kolonii maszerujące w szeregu i tak się jak przysięgając sobie do marszu pieśni hebrajskie, ten doprawdy musiał wyrazić podziw dla tej wzorowej kolonii. Dzieci odpłacają się też miłością i przywiązaniem do kierownictwa i do wszystkich, którzy kolonię się zajmują. Niestety szczupłość funduszów, brak poparcia ze strony powołanych do tego czynników nie pozwalają na przyjęcie większej ilości dzieci, mimo, że wpłynęło około 100 podań z różnych sfer robotniczych i malomieszczańskich żydowskiego o przyjęcie dzieci na kolonie. Należy przy tym podkreślić, że opłata od dziecka za trzytygodniowy pobyt wynosiła tylko 5 zł za cały ten czasokres, przy czym przynajmniej połowa dzieci została zupełnie zwolniona od opłaty. Na kolonii rozpoczęła się obecnie — podobnie jak na kolonii „Naszych dzieci” drugi turnus.



## O przyczynach zubożenia własności nieruchomości miejskiej

Na odbytym onegdaj walnym zebraniu stowarzyszenia właścicieli nieruchomości w Tarnowie wygłosił wiceprezes p. dr Józef Olier znakomity referat o sytuacji miejskiej własności nieruchomości, wskazując na ciągłe jej zubożenie, przy czym referent szczegółowo i wszechstronnie omówił sprawę ochrony lokatorów oraz danin publicznych, należonych na właścicieli nieruchomości.

Poniżej podajemy część referatu, która odnosi się do danin publicznych.

„Pomimo wielkiego uszczuplenia przychodu czynszowego coraz głębiej sięga się do przychodu z miejskiej własności nieruchomości, jako podstawy najniższego oporu.

To od lat trwające nawiązanie dało się właścicielom nieruchomości miejskiej uczuć dotkliwie, także w dziedzinie danin publicznych.

Główną daniną jest tu podatek od nieruchomości, wprowadzony roz. Prez. R. p. z dnia 17 czerwca 1924 roku.

Podatek ten wynosił pierwotnie 7 proc. od przychodu czynszowego na rzecz Państwa. Gmina miasta Tarnowa pobierała dodatek do tego podatku w wysokości 3 i pół proc. od przychodu czynszowego, zaś do podatku wraz z dodatkami gminnym wynosił 10 i pół proc. od przychodu czynszowego.

Kolejno wprowadzone zostały różne dodatki i daniny na rzecz Państwa, wiążące się z przychodem z nieruchomości miejskiej, a gmina miasta Tarnowa po wydzielaniu ze związku powiatowego w r. 1933 przyczyniała do podatku gminnego także 3 i pół procentowy dodatek powiatowy drogowy, tak że dodatek gminny wynosił już 7 proc.

Dekret Prez. R. p. z 14 stycznia 1936 złączył 7 proc. dodatek od nieruchomości z wiążącymi się z nimi daninami w jednolity podatek od nieruchomości z mocą od 1 stycznia 1936 i ten podatek oddał wynosił 12 proc. od przychodu czynszowego realności z przychodem ponad roczne 1000 zł, a 8 proc. od realności z przychodem czynszowym do 1000 zł, a gdy gmina miasta Tarnowa pobierała dodatek w wysokości 7 proc. od przychodu czynszowego, podatek państwowy od nieruchomości z dodatkami gminnym wynosił w Tarnowie 19 proc. względnie 15 proc., gdy pierwotnie podatek z dodatkami wynosił 12 proc.

Ponadto władze skarbowe biorą za podstawę wymiaru globalną sumę, należną właścicielowi od lokatorów, bez wyłączenia opłaty wodociągowej. Art. 4 powołanego Rozp. Prez. R. p. z 17 czerwca 1924 wyraźnie wyłączył tę opłatę z podstawy wymiaru podatku od nieruchomości, zaś dekret Prez. R. p. z dnia 14 stycznia 1936 nie mówi o tym problemie. Pomimo tego należałoby i pod panowaniem tego dekretu wyłączyć opłatę wodociągową z podstawy wymiaru podatku od nieruchomości, albowiem art. 6 dekretu postanawia, że podstawę wymiaru stanowi czynsz z tytułu najmu, czynszem zaś z tytułu najmu jest według art. 370 § 1 k. od zob. wynagrodzenie, które najemca płacić winien za używanie pomieszczenia. Jeżeli tedy właściciel nie otrzymuje osobno kwoty potrzebnej na opłatę wodociągową, lecz opłatę tę pokrywa z tytułu najmu, to właściciel, ogólnie rzecz biorąc, nie płaci opłaty z tytułu najmu, lecz opłatę płaconą przez lokatora ogólną kwotę, która pozostaje po strąceniu opłaty wodociągowej, przypadającej z danego pomieszczenia.

Władze skarbowe odmawiają wyłączenia opłaty wodociągowej z podstawy wymiaru podatku od nieruchomości, jeżeli właściciel nie dostarczy trudnego, często niemożliwego dowodu, że kwota, którą z jego poprzedników zawarł z lokatorem umowę, jest w kwocie, którą płacić ma właścicielowi, zawarł jest

opłatą wodociągową. Stanowisko to jest jednak nie uzasadnione, bo decydować powinien wyłącznie fakt, że właściciel nie zatrzymuje dla siebie całej od lokatora otrzymanej kwoty, lecz jej część odpowiednio obraca na zaspokojenie opłaty wodociągowej, gdyż jedynie reszta pozostaje dla właściciela jako wynagrodzenie za używanie pomieszczenia. Część stanowiąca opłatę wodociągową nie stanowi wynagrodzenia za używanie pomieszczenia, lecz cenę za dostarczoną wodę, przyczem woda nie jest przedmiotem używania lecz zużycia.

Gmina miasta Tarnowa pobiera niezależnie od swoich 7 proc. dodatków do podatku od nieruchomości od każdej jednostki jej wymiaru, a więc i od mieszczący się w podstawie swojej opłaty wodociągowej.

Pomimo pobieranego wysokiego dodatku do podatku od nieruchomości, pomimo że połowa tego podatku stanowi dawny dodatek drogowy powiatowy, Gmina przekłada w ostatnich czasach na właścicieli nieruchomości ogromne koszty z tytułu kosztów ulepszenia nawierzchni ulic, do których przylegają te nieruchomości. Kwoty przekładane wręcz przekraczają możność właścicieli.

Opór podatku od nieruchomości Państwo pobiera od właścicieli nieruchomości miejskich od r. 1932 opłatę na fundusz pracy w wysokości 1 i pół proc. od komornego.

Dalszą daniną związaną z posiadaniem nieruchomości miejskiej jest opłata wodociągowa. Także ta opłata została w Tarnowie z pierwotnych 5 proc. podwyższona w r. 1933 na 7 proc. Całą tę opłatę pobiera się od właścicieli nieruchomości, chociaż że ona jest właściwie ceną za wodę zużytą przez lokatorów. Stawka 7 proc. przekracza stawki opłaty pobierane w największej części miast polskich, ale do pobierania tej stawki ma Gmina miasta Tarnowa przynajmniej podstawę prawną.

Natomiast bez podstawy prawnej Zarząd Miejski w Tarnowie bierze za podstawę wymiaru opłaty wodociągowej te same kwoty, które władza Skarbową bierze za podstawę wymiaru podatku od nieruchomości i dzięki temu otrzymuje z tytułu opłaty wodociągowej z krzywdą prawną właścicieli nieruchomości miejskich znacznie więcej niż jej się należy.

Przed wszystkim, jak już powyżej wyszczególniono, władza skarbową nie wyłącza z podstawy wymiaru podatku od nieruchomości opłaty wodociągowej. Dzięki temu Zarząd Miejski w Tarnowie wymuszając opłatę wodociągową od tej samej podstawy, pobiera ją także od własnej opłaty wodociągowej, co jest aż zbyt raziącą anomalią, kosztującą właścicieli nieruchomości bardzo znaczne sumy. Powódre według wyrażnego i zupełnie jednoznacznego przepisu § 52 lit. a, pkt. 1. a. zarządzenia Min. Spr. Wew. z 28 kwietnia 1933 (Krakowski Dziennik Wojewódzki Nr 11 z 1 czerwca 1933 poz. 35) podstawę wymiaru opłaty wodociągowej stanowi czynsz płacony w czerwcu 1914 przerahowany na złote według kursu 100 koron—105 zł. Gdy państwowy podatek od nieruchomości pobiera się od czynszów obecnie płaconych, a czynsze obecnie płacone np. za sklepy, sklepy, magazyny, znacznym wkładem pieniężnym właściciela parcelowane, są bardzo często wyższe niżeli w czerwcu 1914. Gmina Miasta Tarnowa pobiera niezależnie od opłaty wodociągowej od przewyżki czynszów obecnych ponad czynsze w czerwcu 1914, co tym bardziej jest nieuzasadnione, że przewyżki czynszowe dotyczą przeważnie sklepów, składów, magazynów, a te wody zupełnie nie zużywają.

Oczywiście właściciele sklepów, składów i magazynów na tym nie cierpią, bo przewyżki płaci właścicieli domu.

(Dok. nastąpi)

Niezmierzalnym jest nam podziękować osobie, dlatego tą drogą składamy „Bóg zapłać” wszystkim tym, którzy w dniu 26 lipca b. r. oddali ostatnią posługę naszej sp. Żonie i Matece

Dr Stanisław Goździewski ze symem

## Wezwanie o usunięcie kiosków

Wszyscy właściciele kiosków otrzymali wezwania od zarządu miejskiego, aby do 1 września b. r. usunąć swe kioski. Wezwania te wywołały wielkie rozgoryczenie wśród właścicieli kiosków, którzy obawiają się o swoje egzystencje, zwłaszcza, że niektórzy kioskarze dopiero niedawno, wybudowali kioski betonowe kosztem około 700 zł, co dla nich stanowił honorablą kwotę.

Jak się jednak dowiadujemy obawy właścicieli kiosków są nieuzasadnione, gdyż nie nie zagraża ich egzystencji ani te kioski.

Sprawa bowiem przedstawia się następująco: Zarząd miejski prowadzi pertraktację z agencją reklamową PAR w Poznaniu o wybudowanie własnym kosztem w Tarnowie większej ilości kiosków betonowych. Kioski te, w których dotychczasowi kioskarze będą mogli nadal prowadzić swoje przedsiębiorstwa za dotychczasową minimalną opłatą wpłaconą zarządowi miejskiemu, po 10 latach przejdą na własność gminy. Za wybudowanie tych kiosków firma powyższa otrzyma koncesję na przeciąg 10 lat na rozpiekanie afiszów na tych kioskach. Wezwania o usunięciu kiosków zostały wysyłane tylko po to, aby w ten sposób kioskarzy zmusić do wyrażenia zgody na rozpiekanie afiszów na tych kioskach.

O ile pertraktacje z powyższą firmą doprowadzą do zawarcia umowy — to znikną afisze z murów miasta, a będą rozpiekane — na wzór innych większych miast — tylko na kioskach.

Niestetyż jest jednak naszym zdaniem udzielenie monopolu na rozpiekanie afiszów firmie zamiejscowej, skutkiem czego stracą możliwości zarobkowania tutejsi obywatele, którzy od dziesiątek lat trudnią się rozpiekaniem afiszów i z tego czerpią dochody.

## POŁOŻNA

F. FIEDLER-BERKUSZCZAK

absolv. Państw. Szkoły Położn. w Krakowie  
ul. Prez. Narutowicza 22, m. 8

## Czy nadzuchia w zakładzie zastawniczym FPM.

W zakładzie zastawniczym funduszu podupadłych mieszczan w Tarnowie, stwierdzono wadliwe prowadzenie ksiąg wkładek za okres 8 lat. Dla wyjaśnienia tej sprawy wyłoniono komisję, która ma stwierdzić, czy popołnito tu jakieś nadzuchy, czy też księgi prowadzone wadliwie jedynie po to, aby ukrywać ewentualny faktyczny deficyt.

Należy jednak nadmienić, że wkładki członków są zabezpieczone w zastawach w lokach, a ewentualne straty poniesie gminny fundusz zakładowy.

## Podziękowanie

Wszystkim Krewnym i Znajomym oraz ŻTGŚ. Samson wyrażamy najniższym szczerze podziękowanie za oddanie ostatniej posługi naszemu kochanemu mężowi i ojcu bpa. Hermanowi Bildowi. Rodzina

## Do Szan. Konsumentów!

Posługujcie się w codziennym użytku

**„Kostkami „HAL”**

bo to najnowszy wynalazek kulinarny dla najszerszych rzesz ludności, a szczególnie dla urzędników, pracowników umysłowych i fizycznych, gospodyń zatrudnionych poza domem, turystów, ludzi zmuszonych do częstego podróży, oraz dla DZIECI

Preparat ten zawiera naturalne składniki, jak: mleko, cukier, kawę (ew. kakao, czekoladę itp.) a pod względem smaku przewyższa napoje przyrządzane sposobem domowym.

Sposób użycia: Należy wrzucić do szklanki gorącej wody odpowiednie ilości („Kaw”, „Kao”, „Czek”) i wymieszać dostatecznie — a otrzyma się natychmiast pożądany napój.

Żądajcie wszędzie kostek „HAL”

חברת ארבעה חתים  
התל אביב

Czas najwyższy, by społeczeństwo żydowskie okazało więcej zainteresowania dla instytucji kolonialnych dla biednych dzieci, które łakną powietrza, zieleni, słońca i pożywienia.

**Kolonja „Hanoar Hacijon”**  
Jest to kolonia wychowawcza. Znajduje się w malowniczej i pięknej okolicy w Piwnicznej. Przeszło 120 młodych chłopców i dziewcząt z Małopolski zachodniej tworzy karny i w karchach dyscypliny trzymania obóz.

Tu znika filantropia. Góruje problem wychowawczy. Karność, dyscyplina, sprawność w służbie wychowania syjonistycznego — stoją na pierwszym miejscu. Wygodę i dobrodziejstwa sztuki kulturalnej — na drugim miejscu. Ale kierownictwo kolonii „Hanoar Hacijon” dokłada w tym roku starań, by wszystkim było i wygodnie i dobrze i by pożywnie było należyte. Ciepło to bardzo młodym naszym towarzyszom podobało wszystkim ciężarom, połączonym z utrzymaniem kolonii dla przeszło 120 młodych ludzi. Pożyczyli oni sobie starze społeczeństwo ogólnosyjonistyczne, że w tych koloniach wychowują się przyszli pracownicy i kierownicy ruchu ogólnosyjonistycznego.

Bo też na kolonii „Hanoar Hacijon” młodzi nasi towarzysze są weseli i zadowoleni. Nie zauważyłem ani jednej zasmuczonej twarzy — nawet wtedy, gdy wolanie o „repete” nie odnosi skutku. A kto był na kolonii w czasie t. zw. „zielonego dnia” — ten nie zapomni tak przedko odniesionych wrażeń.

„Zielony dzień” na kolonii — to dzień rządów najmłodszych „pedraków”. Kierownictwo kolonii przeżywa w tym dniu do rak najmłodszych. „Hanhaga” składa się z kilkunastu takich najmłodszych uczestników kolonii.

Taki sobie „obożny” 12-letni korzysta ze swej władzy w całej pełni. A 15 letni kierownik kolonii — któremu na jeden „zielony dzień” przypada władza i wszyscy muszą go słuchać pod rygiorem wyłączenia z kolonii — używał sobie na całej starszyźnie kolonii, na wszystkich kierownikach i kierowniczkach, co się zowie. Z wywyższonym językiem maszerowali starsi, dotychczasowi kierownicy w karnym szeregach, menażkami w ręce — nim taki „kierownik” był tak kłopotliwy do kuchni. Wszyscy kierownicy kolonii, kierownicy kwat, wogóle starsi piastujący jakieś kierownicze funkcje na kolonii, podlegali w tym „zielonym dniu” najmłodszym kierownikom, którzy odkomenderowali swych przełożonych do kuchni, do nożenia wody, strugania ziemiaków i innych „przyjemnych” czynności.

Śpiewy i podśpiewki, ćwiczenia gimnastyczne i wycieczki oto zwykłe zajęcia na kolonii. A w obojętne schodzą się chłopcy do jednego pokoju, a jeden z nich odmawia głośno modlitwę sobotnią. Chłopcy modlą się w skupieniu i z powagą. Widać, że czynią to bez przymusu zewnętrznego, że nie jest to poza, ani gonitwa za oryginalnością.

Kolonja „Hanoar Hacijon” w Piwnicznej jest wzorem syjonistycznej kolonii wychowawczej. Dr A. Ch.



## BEZPŁATNIE

II dla podupadłych KUPCÓW zaprowadza i prowadzi księgi handlowe  
**koncesjonowane biuro**  
**BUCHALTERYJNO-REWIZYJNE**  
 naukowego grafologa  
**A. LEINWANDA**  
**TARNÓW, FOLWARCZNA 8**

## Druka konferencja w sprawie uboju rytualnego

W poniedziałek, 19 bm. odbyła się w tut. Starostwie konferencja z udziałem przedstawicieli rabinatu i znawcy żydowskiej w sprawie uboju rytualnego, przy czym przedstawiciel Starostwa p. dr. Tuma wysunął żądanie, aby przystąpiono do trybowania tylnych części mięsa, pochodzących z uboju rytualnego. Delegacja żydowska oświadczyła, że żądanie to jest na razie niewykonalne, gdyż powołane czynniki religijne nie wydały jeszcze definitywnego orzeczenia, czy trybowanie jest dopuszczalne z punktu widzenia religijnego, a ponadto wysłała delegację żydowską na brak wyszkolenia trybowaczy, którym mogłoby być powierzone trybowanie tylnych części mięsa.

Dotychczas kontyngent mięsa dla uboju rytualnego został zredukowany do 3600 kg miesięcznie, a o ile nie przystąpi się do trybowania kontyngent ten zostanie jeszcze dalej obniżony.

## Dorożkarze obradują...

Zgodnie z duchem czasu, niektórzy dorożkarze arcyświecy w Tarnowie zaczęli swoją wyżyźniać nad swymi kolegiarżami żydowskim. To też chcieli odseparować się od nich częściowo, przynajmniej na ul. Krakowskiej. Przez dworem kolej, i na placu pod Dębem mogliby jeszcze wytrzymać towarzysztwo swych koleżanów żydowskich, ale na Krakowskiej już nie. Postój na Krakowskiej chcieli zatrzymać dla siebie. Dorożkarzowi żydowskiemu ma być zakazany postój na Krakowskiej. Tak żądali niektórzy dorożkarze arcyświecy na swym walnym zjeździe, odbytym w poniedziałek dnia 19 lipca 1937, przy czym arcyświecy ci dorożkarze występują przeciw swym kolegom żydowskim, wcale a wcale nie zrezygnowali z pasażerów żydowskich i nadal byli gotowi przewozić na swych arcyświeckich dorożkach pasażerów semickich.

Ale sprawa ta w której maczali palce domorosli endecy skończyła się fiaskiem, gdyż przeważająca większość arcyświeckich dorożkarzy wypowiedziała się przeciw ustanowieniu „strefy osiedlenia” dla dorożkarzy żydowskich.

## Pod adresem Dyrekcji kolejowej

W czasie wielkiej upalnej ludności miejska szkoła chłody w murach Dunajca czy Białej. Frekwencja nad tymi rzekami jest szczególnie wielka w dni niedzielne, kiedy tysiące osób opuszcza mury miasta i wyjeżdża do Bogumitowic lub Pleśnej.

Władze kolej., w zrozumiałym swym interesie winne dbać o pewne udogodnienia dla pasażerów, szczególnie, jeżeli ich liczba sięga w tysiące.

Niestety panują pod tym względem pewne braki, na które chęć zwrócić uwagę odpowiednim czynnikom.

W niedzielę 18 b. m. w godzinach wieczornych przy wysiadaniu z pociągu z Pleśnej odbyły się na stacji w Tarnowie dantejskie wprost sceny. Mimo, że istnieją na dworcu kolejowym aż trzy wyjścia — wypuszczano pasażerów tylko przez jedno wyjście. Powstał z tego powodu wielki ścis, który się jeszcze powiększył, gdy później nadjechał pociąg z Bogumitowic. Trzeba było wystawać w ogromnym ścis, całą prawie godzinę, przy czym rozgrzywały się okropne sceny, a ludzie omal nie mdleli z gorąca i natoku. Władze kolej. nie chciały tego łatwo zapobiec przez otwarcie wszystkich trzech wyjść.

## Komitet Rodzicielski przy szkołach Stow. Żydow. Nauczycieli Matejki 4

podaje, że dochód ze zbiórki publicznej w dniu 15 czerwca 1937 wyniósł 145 zł i zużyty zostaje na cele kolonii szkolnej.

Wszystkim Wpłatom biorącym udział w zbiorce składamy tą drogą serdeczne „Bóg zapłać”.

## Ze sportu

Pilka nożna

Zawody o mistrzostwo kl. „B”

Samson — Wisłoka (Dębica) 4:0 (1:0)

Za wysokie, ale w pełni zasłużone zwycięstwo Samsonu, który szczególnie po przerwie miał zdecydowaną przewagę nad swym przeciwnikiem. Ora sama, z początku żywa i interesująca zmieniła się później na ostrą na skutek brutalności niektórych zawodników Wisłoki, przy czym jednego sędziego p. Honig usunął z boiska.

Na wyróżnienie zasługuje w drużynie Wisłoki środkowy pomocnik Lipa, u gospodarzy Argand i w bramce.

Bramki uzyskali Eisen i Argand II po dwie.

Zawody towarzyskie

Jaśka (Świętochłowice) — Tarnovia 2:1 (1:1)

Wicemistrz ligi śląskiej wystąpił bez swego najlepszego zawodnika Gioda.

Technicznie goście przewyższali o całą klasę Tarnovię, która poza tym nie miała swego dnia”. Przez cały czas zawodów Ślacy wyraźnie górowali, jednakże ich atak stanowczo za mało strzelał i tej okoliczności przypisać należy nikt zwycięstwo, różnicą tylko jednej bramki.

Sędziował p. Honig.

W sobotę dnia 24 bm. o godz. 5 popoł. odbyła się na boisku Tarnovii szesnastka zawodów towarzyskich B. A. K. (Wiedeń) — Tarnovia Ge-Ge



## XX. Kongres Syjoński

### PUBLIKACJE KONGRESOWE:

1. Sprawozdania na XX. Kongres Syjon.
  - a) Sprawozdanie Egzekutywy Syjonist. (hebrajskie, angielskie lub niemieckie) Fr. sz. 5.—
  - b) Sprawozdanie Keren Hajesod (hebrajskie, angielskie lub niemieckie) 5.—
  - c) Sprawozdanie Keren Kayemet Lelrsael (hebrajskie, angielskie lub niemieckie) 5.—
2. Gazety Kongresowe
3. Oficjalne organy Kongresu ukazały się codziennie (w języku hebrajskim i niemieckim) w czasie trwania Kongresu oraz obrad Rady Agencji Żydowskiej dla Palestyny.
4. Abonament w Szwajcarii Fr. sz. 4.—
5. Abonament w innych krajach Fr. sz. 5.—
6. Protokoły stenograficzne
7. XX. Kongres Syjoński i posiedzenia Rady Agencji Żydowskiej dla Palestyny (w języku hebrajskim) Fr. sz. 10.—
8. Abonament zbiorowy za wszystkie trzy publikacje Fr. sz. 17.—

Zamówienia należy skierować na adres: Bureau des Zionistenscongresses, Przekazy pieniężne: Schwettkerischer Bankverein, Zürich, für Rechnung des Bureaus des XX. Zionistenscongresses lub na Postcheckkonto VIII 15598 per Adresse Bureau des XX. Zionistenscongresses, Zürich. Zamówienia przyjmuje też Egzekutywa og. syjonistycznej Kraków, Dietla 107.

Konc. Biuro Rewizyjne dla Księgowości  
**Józefa Müllera**  
 biegłego sądowego w zakresie księgowości i finansów przysięgłego  
 w TARNOWIE, UL. KRASIŃSKIEGO 5  
 TELEFON Nr 10-17

**Zakładanie ksiąg handlowych**  
 wszelkimi najnowszymi systemami dla handlu, przemysłu i rolnictwa w myśl kodeksu handlowego i ustawy skarbowej

Kontrola bilansów Nadzór nad księgowością  
 Zasiadanie dewizowe dla importatorów  
 LIKWIDACJE — EKSPERTYZY  
 Rozliczanie spółników  
 Objasnienia w najbardziej skomplikowanych kwestiach księgowych

Pierścionki żaręczynowe i ślubne, oraz wszelkie prezenty okolicznościowe, zegarki najlepszych marek, srebro stołowe, lichtarze, papierosnice itd. — poleca

**ZAKŁAD JUBILERSKI**  
**S. LEDERBERGER** Tarnów, Krakowska 4

Szacowanie przedmiotów wartościowych bezpłatnie

## ZAKŁAD FOTOGRAFICZNY

## „FOTOTECHNIKA”

przeprowadził się  
 do domu przy ul. WIAŁOWEJ 8 (oficyny)  
 (obok Kasy Oszczędności)

## KRONIKA

Dyrekcje szkół „Safa Berura” komunikują, że I turnus kolonii wakacyjnej wraca w niedzielę dnia 25 bm. o godzinie 10 rano. Zbiórka II turnusu w wtorek o godz. 9 rano, na stacji kolejowej.

Opiekę lekarską podczas II turnusu obejmuje p. dr. Rosenberg.

Stare monety srebrne. Przy rozkopywaniu ulicy Lwowskiej znaleziono w zniszczonym glinianym dzbanku, zakopanym głęboko w ziemi 270 monet między innymi różnej wielkości z czasów St. Augusta III z roku 1754/5.

Bomby chuchające w kinie „Apollo”. W sobotę wieczorem nieznanymi na razie osobami rzucono w kinie „Apollo” w czasie wyświetlenia filmu 2 bomby chuchające, skutkiem czego senas musiał być przerwany. Policja, która wdrożyła energiczne dochodzenia, już jest na tropie sprawców.

Za wybrakami antyżydowskie. Adolf Dupukat, Tadeusz Słoga, Franciszek Szpak, Jan Stelmach, Jan Kozioł i Władysław Smola ze Skrzyszowa zostali aresztowani i oddawieni do dyspozycji władz sądowych pod zarzutem obrażania kamieniami domów żydowskich, a to Józefa i Samuela Hirschów w Skrzyszowie.

Ładowanie balonu. W niedzielę dnia 18 b. m. w godzinach południowych wyładował w gromadzie Bogoniowiec balon Ministerstwa Komunikacji. Pilot po ładowaniu zwinął powłokę balonu i koleją prędkością zwinął balon do Warszawy a sam również udał się koleją do Warszawy.

Dziecko pod kołami wozu. 5-letni Genio Cichowski, zamieszkały w barakach na „Hucie”, bawiąc się na ulicy wpadł pod wóz, prowadzony przez Skorpę ze Strusiny. Dziecko doznało ogólnych powłanych obrażeń. i w stanie groźnym przewieziono je do szpitala powiatowego w Tarnowie.

Zuchwał wiamanie. Do składek konfekcji Jeruchema Wurzla przy ul. Nowej 3, dokonano wamianiskradziono towary konfekcyjne wartości około 2000 zł. Pod zarzutem tej kradzieży aresztowano Borucha Mendlera i Mojżesza Breitera.

Wiamanie. Do kiosku „Rucha” mieszcącego się w westybulu dworca kolejowego w Tarnowie dokonano wiamianiskradziono gotówkę oraz wyroby tytoniowe łącznej wartości około 100 zł.

Napad tescia na zięcia. Michał Reifer mieszkał razem z tesciem Baruchem Mechem przy ul. Polnej. Z żoną swoją Józefą Reifer nie żył dobrze. Ciągłe polewy i awantury. Ostatnio Michał Reifer chciał uciec z domu. Zaawizował to tesc i wspólnie z córką napadł na zięcia i zadał mu kilka ran młotkiem szwajskim oraz prętem żelaznym w głowę i rękę. Reifera przewieziono do szpitala.

Krwawy zatarg. Adam Szuster zranził ciężko nożem Zofię Mazur w lokalu Ubezpieczalni społecznej w toku sprzeczki na tle porachunków osobistych. Ciężką raną Mazurównę przewieziono do szpitala powiatowego, a Szusterem zajęła się policja.

Pod zarzutem przemytu zapalniczek. Policja zaarrestowała na dworcu kolejowym w Tarnowie Arona Lewiego w chwili, gdy chciał za fałszywym paszportem udać się za granicę. Aresztowanie Lewiego nastąpiło pod zarzutem uprawiania przemytu niestemplowanych zapalniczek, kamyczków, scyzoryków i nożycek pochodzenia zagranicznego.

Groźny bandyta pod kluczem. Przed niedawnym czasem 11 bandytów, skazanych na długie więzienie zbiegło z więzienia w Reszowie. Na jednego z tych zbiegów a mianowicie na Piotra Kiska należała się policja w Mościcach, gdzie Kiskę wychylił się bez celu, co zwróciło uwagę organom P.P., które go też zaarrestowały. Przy aresztowaniu Kiskę zabił swa własne nazwisko podając, że się nazywa Józef Zieliński, lecz z przestępstwa wyszło dopiero na jaw, że się ma do czynienia z niebezpiecznym bandytą. Zbiega oddawiono do więzienia w Reszowie.

O wymuszenie zeznań. Feliks Maciejowski, Adam Państw. Edward Ryndak, Feliks Maciejowski, Adam Szumski, Stanisław Kulik i Piotr Gałyga z Nockowej zostali oskarżeni o to, że biciem wymuszali przysięganie się podejrzanym o rozbój Stanisława i Wojciecha Ciośków, Karola i Bronisława Wilków i Jana Jawora. Na rozprawie przed sądem okręgowym w Tarnowie odbytej dnia 20 bm. oskarżeni do winy się nie przyznali zaprzeczając, by kogokolwiek z podejrzanymi bili. Celem przestępstwa świadków obrony rozprawa została odroczone.